

Eisbericht Nr. 64

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 94

Nr. 64

Tuesday, 16.03.2021

1

Übersicht

In der Bottenwiek liegt in den Schären bis 70 cm dickes Festeis. An der Festeiskante liegt ein Streifen kompaktes Eis. Im Osten befindet sich eine mit ebenem Eis bedeckte Rinne, im Norden schmal und nach Süden weiter werdend. Ansonsten kommt auf See 15–45 cm dickes, übereinandergeschobenes und sehr dichtes Eis mit örtlichen Presseisrücken vor. An den Küsten von Norra Kvarken liegt Festeis, auf See treibt im Westen dichtes, im Osten sehr lockeres Eis. In der Bottensee bis hinunter zum Schärenmeer kommt entlang der Küsten ebenes Eis und Festeis vor und außerhalb der Ostküste auch sehr lockeres Eis. Im Finnischen Meerbusen liegt an den Küsten im Norden und Osten bis zu 45 cm dickes Festeis. Auf See kommt im Nordosten 10–30 cm dickes, sehr dichtes Eis und im Südosten 10–30 cm dickes, sehr lockeres bis lockeres Eis vor. Im Rigaischen Meerbusen kommt im Gebiet Väinameri und bei Pärnu 5–20 cm dickes Festeis vor und im Nordosten treibt nah der Küste sehr dichtes Eis. Weiter südlich liegt in geschützten Bereichen noch Eis, so auch in einigen inneren norwegischen Fjorden.

Overview

In the Bay of Bothnia, there is up to 70 cm thick fast ice the archipelagos. Off the fast ice is a band of compact ice. In the east there is a lead covered with level ice, narrow in the north and widening towards the south. Otherwise, there is 15–45 cm thick, rafted and partly ridged, very close ice at sea. In Norra Kvarken, there is fast ice at the coast and at sea there is close ice in the west and very open ice in the east. In the Sea of Bothnia, down to the Archipelago Sea, there is level ice and fast ice at the coast and very open ice further out along the eastern coast. In the Gulf of Finland, there is up to 45 cm thick fast ice along the eastern and northern coast. At sea 10–30 cm thick very close ice is present in the northeast and 10–30 cm thick very open to open ice in the southeast. In the Gulf of Riga, there is 5–20 cm thick fast ice in Väinameri and Pärnu Bay and near the northeastern coast, there is very close ice. Further south ice is still present in sheltered areas as well as in some inner Norwegian fjords.

Bay of Bothnia

In the northern Bay of Bothnia, there is 30–70 cm thick fast ice in the archipelago. Off the fast ice, there are regions with up to 45 cm thick compact ice. Further out at the western coast there is 5–40 cm thick, very close ice down to Norra Kvarken, followed by rafted and ridged, very close ice in the central part, with 25–45 cm thickness in the north and 15–40 cm in the south. There are cracks and

small leads in the ice field. Outside the fast and compact ice in the east there is a lead with level ice, very narrow in the north but widening towards the south; some thick ice floes are present in the lead outside Raahe. In the southern Bay of Bothnia, there is up to 45 cm thick fast ice. Some new ice formation and a weak southerly ice drift is expected.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/Eis/
www.bsh.de/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Norra Kvarken

In the archipelago off Vaasa, 20–40 cm thick fast ice is present out to Ensten. On the Swedish side, there is 15–40 cm thick fast ice in bays along the coast and inside Holmöarna. At sea there is 10–35cm thick, very open to close ice west of

Nordvalen and Norrskär and 10–30cm thick very open ice in the east, but some close ice also present southeast of Norrskär. Some ice formation and a weak southerly ice drift are expected.

Sea of Bothnia

Along the Finnish coast, there is up to 25 cm thick fast and level ice in the archipelago. Further out, there is new ice and thin very open ice to 5–15 nm off the coast. On the Swedish side, there is 10–30 cm fast ice or thin, level ice in northern bays. 30–

50cm thick fast ice is present on Angermanälven. Further south, 5–15 cm thick level ice or close ice is present in sheltered bays. No larger changes is expected.

Archipelago and Åland Sea

There is 5–25 cm thick fast and level ice in the inner archipelagos of the east coast but along the fairways is mostly new ice and in places open water. Out to the Åland Islands, there is mostly

open water with very open to open ice around some islands. At the Swedish coast, there is 5–15 cm thick very open ice in the archipelagos. No larger change is expected.

Gulf of Finland

Fast ice is present along the northern and eastern coasts, with a thickness of 10–25 cm in the west, 20–45 cm thickness in the north, the Vyborg Bay and Bjerkesund and 35–45 cm thickness from St. Petersburg up to about Kotlin. A narrow region of compact or very loose ice is present at the southeastern coast east of 28°10'E. At sea, about

east of the line Narva – Gogland – Lovisa there is 10–30cm thick very open to open ice in the south and 10–30cm thick, ridged, very close ice in the north. West of the line there is open water out to around 25°E. In Luga Bay there is compact ice, in Narva and Kunda Bay there is open water. A eastward ice drift is expected.

Gulf of Riga

In Väinameri, there is 5–15 cm thick fast ice along the coasts; in the central part, there is mostly very open ice. In the Pärnu Bay, there is 5–20 cm thick fast ice close to the coast followed by very close

and ridged ice up to the line Kihnu – Haade-meesteis and then open water. No larger change is expected.

Northern and Central Baltic

In Lake Mälaren, there is partly broken, rotten fast ice in the eastern part and in the central part there is very open ice or open water. Open water is

present in some bays along the Swedish coast north of about 57°30'N. No larger change is expected.

Skagerrak

Although most Norwegian fjords are ice free, ice is present in sheltered places of some inner fjords.

Some ice retreat is expected.

Swedish Lakes

In Lake Vänern, there is rotten fast ice in sheltered bays in the northeast, else mostly ice free. Some

ice melt is expected.

Dr. J.Holfort

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
Estonia	Pärnu	1200 kW	II	08.03.
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	4000 dwt	IA	20.02.
	Vaasa	2000 dwt	IA	10.02.
	Raahe, Kalajoki, Kokkola and Pietarsaari	4000 dwt	IA	20.02.
	Kaskinen, Kristiinankaupunki, Pori, Rauma, Uusikaupunki, Naantali and Turku	2000 dwt	II	05.03.
	Taalintehdas, Förby, Koverhar, Lappohja, Inkoo, Kantvik, Helsinki, Sköldvik, Loviisa and Mussalo	2000 dwt	II	09.03.
	Kotka and Hamina	2000 dwt	I	10.02.
Russia	Primorsk	-	Ice 1	28.01.
	Ust-Luga	-	Ice 1	13.02.
	Vyborg	-	Ice 1	13.02.
	Vysotsk	-	Ice 1	13.02.
Sweden	Karlsborg, Luleå, Haraholmen and Skelleftehamn	4000 dwt	IA	02.03.
	Holmsund, Rundvik, Husum and Örnsköldsvik	2000 dwt	IB	08.02.
	Härnösand	2000 dwt	IC	07.02.
	Söråker, Sundsvall, Stocka, Hudiksvall, Iggesund, Söderhamn, Orrskär and Norrundet, Gävle, Skutskär, Öregrund, Hargshamn, Hallstavik and Grisslehamn	2000 dwt	II	04.03.
	Ångermanälven	2000 dwt	IB	06.02.
	Mälaren	1300/2000 dwt	I/II	15.03.

Information of the Icebreaker Services

Estonia

Icebreaker: EVA-316 assists in the port of Pärnu.

Finland

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply, shall when passing latitude 60°00' N report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by telephone to +46 10 492 7600.

Vessels bound for a Finnish or Swedish ports in the Quark or in the Bay of Bothnia shall report to Bothnia VTS 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse (63° 32.15' N 20° 46.60' E) on VHF channel 67.

The traffic separation scheme in the Quark is temporarily out of use due to ice conditions.

Ice breaking season has ended in Lake Saimaa and Saimaa Canal. The Saimaa Canal is closed for traffic on 8.2.2021.

Icebreaker: OTSO, URHO, POLARIS, SISU and KONTIO assist in the Bay of Bothnia. ZEUS assists in the Quark. VOIMA assists in the Gulf of Finland.

Norway

Hellefjorden (Kragerø): Navigation temporarily closed. (01.03.21)

Russia

There are restrictions for small crafts going to Vysotsk, Vyborg, St. Petersburg, Ust-Luga and Primorsk.

From 25th of January tow boat-barges will not be assisted to Vyborg. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From 25th of January tow boat-barges will not be assisted to Vysotsk. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From 28th of January tow boat-barges will not be assisted to Primorsk. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From 13th of February tow boat-barges will not be assisted to St. Petersburg.

Icebreaker: Several icebreakers assist vessels to the port of Vyborg, Vysotsk, Primorsk, Ust-Luga and St. Petersburg.

Sweden

The transit traffic west of Holmöarna is temporarily prohibited.

Icebreaker: ODEN, ATLE, FREJ and YMER assist in the Bay of Bothnia. ALE assists in the Quark.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser – Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis – Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis – Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis – Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis – Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis – Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mitttelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden	Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas (5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis (10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis (15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium (30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium (50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis (70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgetroffenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt
--	--

Estland , 16.03.2021

Narva-Jõesuu, Fahrwasser	2210
Kunda, Hafen und Bucht	110/
Pärnu, Hafen und Bucht	7375
Pärnu – Irbenstraße, Fahrwasser	5275
Moonsund	4212

Finnland , 16.03.2021

Röyttä – Etukari	8546
Etukari – Ristinmatala	8446
Ajos – Ristinmatala	8446
Ristinmatala – Kemi 2	5476
Kemi 2 – Kemi 1	5476
Kemi 1, Seegebiet im SW	5476
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	8846
Oulu, Hafen – Kattilankalla	8446
Kattilankalla – Oulu 1	7446
Oulu 1, Seegebiet im SW	9876
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	5476

Raahe, Hafen – Heikinkari	8846
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	6866
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	9876
Breitengrad Marjaniemi – Ulkokalla, See	5476
Rahja, Hafen – Välimatala	7846
Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi	9146
Breitengrad Ulkokalla – Pietarsaari, See	9876
Ykspihlaja – Repskär	8446
Repskär – Kokkola Leuchtturm	7376
Kokkola Leuchtturm, See außerhalb	9136
Pietarsaari – Kallan	8846
Kallan, Seegebiet außerhalb	9136
Breite Pietarsaari – Nordvalen im NE	4146
Nordvalen, Seegebiet im ENE	4746
Nordvalen – Norrskär, See im W	4346
Vaskiluoto – Ensten	8846
Ensten – Vaasa Leuchtturm	2716
Vaasa Leuchtturm – Norrskär	2316
Norrskär, Seegebiet im SW	2716

Kaskinen – Sälgrund	5245
Sälgrund, Seegebiet außerhalb	3005
Offene See N-lich Breite Yttergrund	2005
Pori – Linie Pori Leuchtturm – Säppi	2015
Linie Pori Lt. – Säppi – See im W	1015
Rauma, Hafen – Kymäpohja	7005
Kymäpohja – Rauma Leuchtturm	1005
Rauma Leuchtturm, See im W	0//5
Uusikaupunki, Hafen – Kirsta	8745
Kirsta – Isokari	2015
Isokari – Sandbäck	0//5
Naantali und Turku – Rajakari	4715
Rajakari – Lövsjär	2115
Lövsjär – Korra	3015
Korra – Isokari	2005
Lövsjär – Berghamn	3015
Berghamn – Stora Sottunga	1105
Stora Sottunga – Ledsjär	1105
Lövsjär – Grisselborg	2105
Grisselborg – Norparsjär	2105
Vidsjär, Seegebiet	1115
Hanko – Vitgrund	2215
Vitgrund – Utö	3215
Koverhar – Hästö Busö	1735
Inkoo u. Kantvik – Porkkala See	7745
Porkkala, Seegebiet	0//5
Helsinki, Hafen – Harmaja	2005
Harmaja – Helsinki Leuchtturm	1005
Helsinki – Porkkala – Rönnskär, Fahrw.	1005
Vuosaari Hafen – Eestiluoto	4245
Eestiluoto – Helsinki Leuchtturm	1005
Porvoo, Hafen – Varlax	5145
Varlax – Porvoo Leuchtturm	1725
Porvoo Leuchtturm – Kalbådagrund	1705
Kalbådagrund – Helsinki Lt.	0//5
Valko, Hafen – Täktarn	7725
Boistö – Glosholm, Schärenfahrwasser	5745
Glosholm–Helsinki, Schärenfahrwasser	1715
Kotka – Viikari	7816
Viikari – Orregrund	5775
Orregrund – Tiiskeri	1705
Tiiskeri – Kalbådagrund	1705
Hamina – Suurmusta	8446
Suurmusta – Merikari	7826
Merikari – Kaunissaari	5776

Norwegen , 15.03.2021

Svinesund – Halden	32//
Drammensfjord	2211
Tønsberg, Innenhafen	8042
Vestfjord (Tønsberg)	8042
Langårsund (Kragerø)	4214
Tromøysund (Arendal)	3211
Galtesund (Arendal)	3211

Russische Föderation , 16.03.2021

St. Petersburg, Hafen	84/5
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	84/5
Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin	64/5
Lt. Tolbuchin – Lt. Šepelevskij	1311

Lt. Šepelevskij – Seskar	53/3
Seskar – Sommers	53/3
Sommers – Südspitze Gogland	1331
S-Spitze Gogland – Länge Hf. Kunda	1331
Vyborg Hafen und Bucht	84/5
Vichrevoj – Sommers	53/3
Bjerkesund	84/5
E-Spitze Bol'soj Ber'ozovy – Šepelevskij	53/5
Luga Bucht	2332
Zuf. Luga B. – Linie Mošcnj-Šepel.	2332

Schweden , 16.03.2021

Karlsborg – Malören	6476
Malören, Seegebiet außerhalb	5456
Luleå – Björnklack	8546
Björnklack – Farstugrunden	5456
Farstugrunden, See im E und SE	5456
Sandgrönn Fahrwasser	6476
Rödkallen – Norströmsgrund	6476
Haraholmen – Nygrån	6256
Nygrån, Seegebiet außerhalb	5356
Skelleftehamn – Gåsören	6376
Gåsören, Seegebiet außerhalb	6376
Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb	6376
Nordvalen, See im NE	4456
Nordvalen, See im SW	4456
Västra Kvarnen W-lich Holmöarna	8446
Umeå – Väktaren	4456
Väktaren, See im SE	4456
Sydostbrotten, See im NE u. SE	4456
Husum, Fahrwasser nach	1206
Örnsköldsvik – Hörnskatan	8346
Hörnskatan – Skagsudde	8346
Ulvöarna, Fahrwasser im W	1206
Ulvöarna, Seegebiet im E	1206
Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	5434
Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	3324
Härnösand – Härnön	5144
Sundsvall – Draghällan	3226
Draghällan – Åstholmsudde	1306
Hudiksvallfjärden	5246
Iggesund – Agö	5246
Sandarne – Hällgrund	5246
Ljusnefjärden – Storsjungen	1106
Gävle – Eggegrund	1106
Öregrundsgrepen	2256
Hallstavik – Svartklubben	2256
Trälhavet – Furusund – Kapellskär	1101
Stockholm – Trälhavet – Klövholmen	1101
Köping – Kviksund	8494
Västerås – Grönsö	3494
Grönsö – Södertälje	1394
Stockholm – Södertälje	1394
Södertälje – Fifong	1101
Norrköping – Hargökalv	1101
Lurö Schären, Fahrwasser durch	1391
Gruvön, Fahrwasser nach	1201
Karlstad, Fahrwasser nach	8392
Kristinehamn, Fahrwasser nach	8392